

CA 2 ON

XB

BS6

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Government
Publications

2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
66 ELIZABETH II, 2017

Bill 95

(Chapter 1 of the Statutes of Ontario, 2017)

An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998

The Hon. G. Thibeault
Minister of Energy



1st Reading	February 22, 2017
2nd Reading	February 22, 2017
3rd Reading	February 22, 2017
Royal Assent	February 22, 2017



An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1 (1) Subclause 44 (1) (b.1) (i) of the *Ontario Energy Board Act, 1998* is repealed and the following substituted:

- (i) stopping the distribution of gas to a property, including the manner in which and the time within which the distribution stops or is to stop, and, with respect to a low-volume consumer as defined in section 47, periods during which the distribution may not be stopped,

(2) Section 44 of the Act is amended by adding the following subsection:

Conflict with *Public Utilities Act*

(4.1) In the event of a conflict between a rule of the Board made under subclause (1) (b.1) (i) and anything in section 59 of the *Public Utilities Act*, the rule of the Board prevails.

2 (1) Sub-subclause 70 (2) (d) (ii.1) (A) of the Act is repealed and the following substituted:

- (A) the disconnection of the supply of electricity to a consumer, including the manner in which and the time within which the disconnection takes place or is to take place, and with respect to a low-volume consumer, periods during which the disconnection may not take place,

(2) Section 70 of the Act is amended by adding the following subsection:

Conflict with *Electricity Act, 1998*

(8) In the event of a conflict between a licence condition referred to in sub-subclause (2) (d) (ii.1) (A) and anything in section 31 of the *Electricity Act, 1998*, the licence condition prevails.

Commencement

3 This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

4 The short title of this Act is the *Protecting Vulnerable Energy Consumers Act, 2017*.

EXPLANATORY NOTE

This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 95 and does not form part of the law. Bill 95 has been enacted as Chapter 1 of the Statutes of Ontario, 2017.

Ontario Energy Board Act, 1998

The *Ontario Energy Board Act, 1998* is amended to give the Ontario Energy Board the power to make rules and licence conditions respecting the periods during which gas or electricity may not be disconnected from low-volume consumers.

Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

- 1 (1) Le sous-alinéa 44 (1) b.1) (i) de la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (i) l'arrêt de la distribution de gaz à un bien, notamment la manière et le délai d'arrêt, et, relativement à un petit consommateur au sens de l'article 47, les périodes pendant lesquelles la distribution ne peut pas être arrêtée,

(2) L'article 44 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Incompatibilité avec la Loi sur les services publics

- (4.1) Les règles adoptées par la Commission en vertu du sous-alinéa (1) b.1) (i) l'emportent sur toute disposition incompatible de l'article 59 de la Loi sur les services publics.

2 (1) Le sous-sous-alinéa 70 (2) d) (ii.1) (A) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (A) le fait de débrancher l'alimentation en électricité fourni à un consommateur, notamment la manière et le délai de débranchement, et, relativement à un petit consommateur, les périodes pendant lesquelles le débranchement ne peut pas se faire,

(2) L'article 70 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Incompatibilité avec la Loi de 1998 sur l'électricité

- (8) Les conditions d'un permis visées au sous-sous-alinéa (2) d) (ii.1) (A) l'emportent sur toute disposition incompatible de l'article 31 de la Loi de 1998 sur l'électricité.

Entrée en vigueur

3 La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

4 Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2017 protégeant les consommateurs d'énergie vulnérables*.

NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 95, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 95 a été édicté et constitue maintenant le chapitre I des Lois de l'Ontario de 2017.

Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario

La Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario est modifiée pour donner à la Commission de l'énergie de l'Ontario le pouvoir d'adopter des règles et d'assortir les permis de conditions concernant les périodes pendant lesquelles l'alimentation en gaz ou en électricité fourni aux petits consommateurs ne peut pas être débranchée.

3 1761 11546016 4

1 ^{re} lecture	22 février 2017
2 ^e lecture	22 février 2017
3 ^e lecture	22 février 2017
Sanction royale	22 février 2017

L'honorable G. Thibault
Ministre de l'Énergie

Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario

(Chapitre I des Lois de l'Ontario de 2017)

Projet de loi 95

2^e SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
66 ELIZABETH II, 2017

Assemblée
législative
de l'Ontario



Legislative
Assembly
of Ontario

